

PARISH INFORMATION / ПАРАФІЯЛЬНІ ІНФОРМАЦІЇ:

Join Our Parish Family!

To be a member of the parish you must be an Orthodox Christian or seek to become an Orthodox Christian. For further information about this process please see Father Gene. We appreciate and welcome your participation in our parish life and your support. **Щоб стати членом церкви, прошу звертатися до о. Євгена за інформацією і поясненням.**

THE SACRAMENTS / ТАЇНСТВО

BAPTISMS / ХРЕЩЕННЯ: Please contact Fr. Gene to arrange a day and time. Контактуйтеся з о. Євгеном.

WEDDINGS / ВІНЧАННЯ: Please contact Fr. Gene to make arrangements **at least 10 months prior to the intended date.** Контактуйтеся з о. Євгеном.

CATECHISM FOR ADULTS / КАТЕХІЗМ ДЛЯ ДОРОСЛИХ: Adults wishing to enter the Orthodox Faith partake in a catechism program. It begins during Great Lent and ends on Pascha. Please contact Fr. Gene for more information. Контактуйтеся з о. Євгеном.

FIRST CONFESSION / ПЕРША СПОВІДЬ: Children are prepared during Great Lent to receive their first Confession on Lazarus Saturday/Palm Sunday. Діти готуються під час Великого Посту
ANOINTING OF THE SICK / HOLY COMMUNION FOR THE SICK / ЄЛЕЮ-ПОМАЗАННЯ / ПРИЧАСТЯ ХВОРИХ: Please contact Fr. Gene to arrange a visit: 204-336-0996. Контактуйтеся з о. Євгеном.

Divine Liturgy: Sunday - 10:00 am; Feast Days - 9:30 am
Божественна Літургія: В неділю о 10,00 год.; В празничні дні о 09,30 год.

Vespers: Saturday- 5:00pm & Weekdays-5:30 pm.
Вечірня: В суботу-17:00 і під час тижні-17,30 год.

Confessions: After Vespers; Until 10 mins. before Divine Liturgy; You may also arrange to confess your sins on any other day by appointment with the parish priest.

Сповідь: Сповідатися можна після Вечірні; до 10 хв. перед Літургією, а також в будь-який інший день за домовленістю із священником.

Holy Communion:

While only Orthodox Christians who have prepared themselves through fasting, prayer and confession may come to communion today, God calls all to Communion with Him through Holy Orthodoxy. If you would like to become Orthodox, see Fr. Gene!

Тільки православні християни можуть приймати причастя у нашій церкві, і тільки з молитвою, постом і сповіддю.

COFFEE HOUR following the Divine Liturgy in the Auditorium

БРАТЕРСЬКА ЗУСТРІЧ ПРИ КАВІ після Божественної Літургії в Авдиторії:

Coffee Hour: After Church

Please come and share some "coffee and conversation" with your fellow parishioners!
Усіх ласкаво просимо на каву, для спілкування з своїми знайомими прихожанами!

Birthdays, Anniversaries, Birth, Wedding, Baptism Announcements at end of month

Church School: Senior Class 10am;
Junior Class after Gospel.

Pre-authorized Payments:

You can now make your donations by pre-authorized debits directly from your account. Please see **OUR FINANCIAL SECRETARY, MYKOLA KOWALCHUK** about setting this up. God bless you for your gifts.

OFFICE HOURS:

Holy Trinity Office Hours are:

Monday: 9 am - 3 pm
(Secretary)

*Fr. Gene- Wednesday-
10am—2pm*

Thursday: by appointment

STOP BY TO PRAY, TO CONSULT, FOR COUNSEL OR EVEN JUST FOR COFFEE AND CONVERSATION!



КАТЕДРАЛЬНА ЛАМПАДА THE CATHEDRAL LANTERN

СЛАВА ІСУСУ ХРИСТУ! СЛАВА НА ВІКІ! GLORY BE TO JESUS CHRIST! GLORY FOREVER!

22 OCTOBER / ЖОВТЕНЬ 2017

*Українська Православна Митрополічна Катедрa Пресвятої Тройці
Holy Trinity Ukrainian Orthodox Metropolitan Cathedral*

1175 Main Street * Winnipeg, MB * R2W 3S4 1175 Майн вулиця, Вінніпег Манітоба R2W 3S4
204-582-8946 (Телефон/Church Office) * 204-582-4659 (Факс/Fax) * 204-582-7345 (Авдиторія/Auditorium) *
204-582-1018 (Музей/Museum)

Email: office@htuomc.org Website: htuomc.org Facebook: www.facebook.com/HTUOMC



Предстоятель катедрі – Presiding Hierarch of the Cathedral:

Високопреосвященніший Митрополит Юрій,

Архiepіскоп Вінніпегу і Середньої Спархії, Митрополит всієї Канади

His Eminence Metropolitan Yuriy,

Archbishop of Winnipeg & the Central Eparchy, Metropolitan of All Canada

9 St. John's Avenue, Winnipeg, MB R2W 1G8

Telephone (Eparchial Office): 204-669-3654; email: metuocc@mymts.net

PASTOR: V. Rev. Archpriest Eugene (Gene) Maximiuk - ПАРОХ: протоіерей Євген Максим'юк
Telephone: (Home) 204-336-0996; (Office) 204-582-8946; (Cell) 204-880-0358; email: molze@mymts.net

ATTACHED CLERGY:

V. Rev. Archpriest Taras Udod, Chancellor UOCC-протоіерей Тарас Удод, Канцлер УПЦК
Rev. Fr. Deacon Robert Hladiuk-Диякон Богдан Гладюк

THE CATHEDRAL FAMILY

CATHEDRAL PARISH COUNCIL: Dr. Gregory Palaschuk—President Res: 338-5301 Bus: 582-8946

BROTHERHOOD: Taras Monastyrski Res: 661-1125 Bus: 582-8946

SISTERHOOD: Iris Demianiw Res: 633-0971 Bus: 582-8946

CHURCH SUNDAY SCHOOL: Pat Bugera—Krawchuk Res. 334-5526 Bus: 582-8946

OUTREACH COMMITTEE: Steve Hinkewich Res.: 667-5720 Bus: 582-8946

CATHEDRAL CHOIR: Shelley Kowalchuk Res: 269-0650 Bus: 582-8946

SENIORS' GOLDEN AGE CLUB: Taras Monastyrski Res: 661-1125 Bus: 582-8946

UKRAINIAN MUSEUM OF CANADA-Winnipeg Collection: Margaret Pestrak Res:334-5267 Bus: 582-1018

CYMK—U.O.Y. Advisor: Michelle Kowalchuk Res: 663-2994

U. S. R.A.—TYC WINNIPEG BRANCH: Co-Chairs: Dr. Roman Yereniuk, Res: 586-7089;
Taras Monastyrski, Res: 661-1125

UWAC—LESIA UKRAINKA BRANCH: Iris Demianiw—Vice-President Res: 633-0971 Bus: 582-8946

ORDER OF ST. ANDREW-WINNIPEG CHAPTER: Walter Manulak Res: 222-3022 Bus: 582-8946

Love Without Limits by Archimandrite Lev Gillet

Chapter 15 - Upward Movements

My dear child, God declares, Love without limits breaks through the limitations of your words.

I place in your heart and on your lips various 'ascensions' or upward movements, so that every word you use 'explodes' toward the infinite heights, surpassing every previous word and drawing you on to an ever greater mission.

You go. Everywhere you go, may you experience yourself as sent to be a bearer of a sacred message.

You come. From wherever you come, may you feel you are awaited. Be aware that you walk towards a well-defined goal, and that already within yourself you are bound to that goal. Hurry along, then, toward this encounter I have prepared for you.

You see. What I want for you is that you behold, and that everything you behold might become within you attentive contemplation.

You hear. My desire for you is that you listen, that you listen from the depths, and that you truly wish to receive what is beyond the physical senses.

You talk. I want you rather to speak, and that you transform mundane words into a personal and intimate communication.

You see these verbs rise, one beyond the other, to ever greater clarity. At the highest point there is a verb beyond which one simply cannot go. This is the verb to give. For the gift, the very act of giving, abolishes all sense of personal possession. *To be continued*

Преподобний Никодим Святогорець про молитву

4. Приступай до молитви прикрашеної ділами, відповідними до твого прохання. Після молитви найбільше трудись над тим, щоб стати гідним прийняти благодать і чесноти, які просив. Молитовний труд має супроводжуватися подвигом примушування себе до того, про що просимо, тому що згідно з правилами духовного життя, прохання і шукання слідує одне за одним. Якщо хто в молитві просить Бога про якусь чесноту, а сам, між тим віддається недбалості, не застосовуючи жодних засобів на отримання цієї чесноти, й не роблячи ніяких діл і подвигів для цього, то божественний Яків сказав, що «ревна молитва праведника має велику силу» (Як. 5,16).

Вислуханим буває той, хто, просячи, праведного помолилися про щось для себе, й сам про це молиться; той, хто, молячись про щось Богові, сам старанно виконує те, що потрібно для отримання того, про що просить, — як розуміє св. Максим. *Далі буде*

Order of St. Andrew – Winnipeg Chapter
Holy Trinity Cathedral Auditorium
India Today: Pictorial Presentation by Keith Swinton
Sunday, October 22, 2017
12:00 Noon, Coffee Fellowship Hour

Holy Trinity Busy Hands:
The next Perogy Bee and Sale will be on the last week of October, 25, 26, 27. Please come out and help if you are able.

SCHEDULE OF SERVICES:

Vespers: 5:00pm Sat.; 5:30 weekday

CONFESSION: 30 minutes before services

DIVINE LITURGY 10:00AM on Sunday; 9:30AM on Weekdays

ОГТОВЕР/ ЖОВТЕНЬ 2017

SUNDAY, OCTOBER 1 – DIVINE LITURGY – 10:00AM/ Неділя, 1 жовтня - Божественна літургія - 10:00 ран.

THURSDAY, OCTOBER 5 – OBIDNYTSYA at Holy Family Personal Care Home – 10:00 ран.

SATURDAY, OCTOBER 7 – VESPERS with Litiya – 5:00PM/ Суботу, 7 жовтня – Вечірня з літією - 5:00 вечора

SUNDAY, OCTOBER 8 – DIVINE LITURGY – 10:00AM/ Неділя, 8 жовтня - Божественна літургія - 10:00 ран.

FRIDAY, OCTOBER 13 – VESPERS – 5:30PM/ П'ятниця, 13 жовтня - Вечірня - 5:30 вечора

SATURDAY, OCTOBER 14 – PROTECTION OF THE MOTHER OF GOD: DIVINE LITURGY – 9:30AM/ Субота, 14 жовтня - Покрова Божої Матері: Божественна Літургія - 9:30 ран.

SATURDAY, OCTOBER 14 – VESPERS – 5:00PM/ Субота, 14 жовтня - Вечірня - 5:00 вечора

SUNDAY, OCTOBER 15 – DIVINE LITURGY – 10:00AM/ Неділя, 15 жовтня - Божественна літургія - 10:00 ран.

SATURDAY, OCTOBER 21 – NO VESPERS – 5:00PM/ Субота, 21 жовтня - Вечірні не буде - 5:00 вечора.

SUNDAY, OCTOBER 22 – DIVINE LITURGY – 10:00AM/ Неділя, 22 жовтня - Божественна літургія - 10:00 ран.

FRIDAY, OCTOBER 27 / П'ятниця, 27 жовтня – NO SERVICE

SATURDAY, OCTOBER 28 -ST. DEMETRIUS SOUL SATURDAY: NO SERVICE

– VESPERS – 5:00PM/ Субота, 28 жовтня - Вечірня - NO SERVICE

SUNDAY, OCTOBER 29 – DIVINE LITURGY – 10:00AM/ Неділя, 29 жовтня - Божественна літургія - 10:00 ран.

TUESDAY, OCTOBER 31 – OBIDNYTSYA at Maples Personal Care Home – 10:00 ран.

FR. GENE WILL BE ON HOLIDAYS FROM OCTOBER 24 TO OCTOBER 30: SERVICES DURING THAT WEEK ARE CANCELLED, EXCEPT FOR SUNDAY, OCTOBER 29.

SAYINGS OF THE CHURCH FATHERS:

'When reading the Holy Scriptures, he who is humble and engaged in spiritual work will apply everything to himself, and not to someone else.'
St. Mark the Ascetic

CLOTHING DRIVE:

We will be collecting winter clothing for the homeless for the next few weeks. Parkas, mitts, scarves, tuques, etc. A bin will be set up in the Vestibule of the Church. Bless you for giving.

CLERGY VISITATION: If you are aware of anyone ill, at home or in the hospital, or who simply would appreciate a visit from Father, please inform him. We need to keep in touch with all of our members & a vital part of this specific ministry is YOUR HELP - please keep us informed.
GOD BLESS YOU AND THANK YOU.
СПАСИ ВАС ГОСПОДИ!

Orthodox Christian Beliefs and Practices

EVOLUTION:

Orthodoxy has no trouble accepting the basic principles of the theory of evolution. We maintain, though, that the whole process was initiated and guided by God.

CORN MAZE EVENT:

U.W.A.C. Manitoba Prov Exec is sponsoring a family outing and BBQ at "A Maze in Corn"
10 min south of the Perimeter on St Mary's Road
on Sunday October 22/17 at 3:00pm UWAC will supply BBQ and cover cost of children's admission
Attractions: corn maze - petting zoo - hayride - pumpkin barn - haunted forest - and more
Please call Dobr Halia Teterenko 204-269-7844 to reserve your spot (Important to know how many burgers to get)
This is an opportunity for the children and parents to get to know other Ukrainian Orthodox youth and their families.
Come and have a great time.
p.s. bring lawn chairs if you have any.

100 years of UOCC

If anyone is interested in helping with the planning of the Centennial of the UOCC either at the National or Eparchial level, please contact Dr. Yereniuk for more information.

Glory Be to Jesus Christ! Glory Forever!
The Cathedral Parish of Holy Trinity welcomes all our guests. We are pleased that you have come to pray with us. May the Lord save You!

Слава Ісусу Христу! Слава на віки!
Катедральна Парафія Пресвятої Тройці сердечно вітає всіх гостей, які прибули до нас на Богослуження. Спаси вас Господи!

PARISH COUNCIL MEETING: October 26@ 7pm



UWAC-Lesia Ukrainka Branch: Next Meeting: November 5, after church

TYC-Ukrainian Self-Reliance Association of Canada: Oct. 19, 7pm;

Order of St. Andrew-Winnipeg Branch: December 14, 7pm.
The Order works to support St. Andrew's College and is open to men and women. If you are interested in joining, please contact Walter Manulak.

PRAYER INTENTIONS:

Please remember during Divine Services at our parish and during Home Prayer Devotions.

Those in need (Потреби): Rose K., Руслан, Mary, John A., Kevin, Peter M.; Pauline S.; Mariya, all refugees throughout the world; Missing Indigenous Women and Girls; all affected by terrorist attacks across the world. All affected by Hurricanes, earthquakes, fires, and flooding,

Those recovering from illnesses (Хворих): Bill & Joan K.; Fr. John N.; Lawrence; Lillia; Nicholas; Eugene U.; Chelsea & Kayla W.; Carol; Rose; Andriy; Alice; Mary G.; Andrea; Ryan; Gary; Mary H.; Marika S., Halya O.; Jocelyne J.; Daniel; Anne M; Одарка Т.; Jurij M.; Bohdan R; Всі які тяжко помученні, поранені і лежать в лікарнях або вдома, в Україні і в Канаді.

Deceased (Померших): Всіх загиблих воїнів України; Fred Russin, Марія Ломашкевич

And all Members and Supporters of our parish who are sick or have needs.

May our loving God bestow upon you His Heavenly Blessings to answer your needs.

CATHEDRAL RESTORATION UPDATE

- 1. Board Room Table and Chairs have been ordered. There are boxes that need to be unpacked. Church School Classrooms are being set up. Deficiencies are being addressed. Update on Iconostasis and Chandeliers will be forthcoming in the near future.**



Holy Trinity Golden Hands Seniors Club:

The first meeting of the Seniors Club will be in October. A Moleben and talk with Fr. Gene will be held October 11 @10am.
Oct. 18: Whist Drive
Oct. 25: Perogy Making

ABBA MACARIUS THE GREAT

3. When he had given the brother this rule, the old man then returned to his solitude. He was watching the road once more when he saw the devil, to whom he said, 'Where are you going this time?' He replied, 'To arouse the memories of the brothers,' and he went away. When he came back the saint asked him, 'How are the brothers?' He replied that it had gone badly. The old man asked him why. He replied, 'They are all obdurate, and the worst is the one friend I had who used to obey me. I do not know what has changed him, but not only does he not obey me any more, but he has become the most obdurate of them all. So I have promised myself not to go down there again at least not for a long time from now.' When he had said this, he went away leaving the old man, and the saint returned to his cell.

Галатів 1:11-19 (Апостола)

11 Звіщаю ж вам, браття, що Євангелія, яку я благовістив, вона не від людей.
12 Бо я не прийняв, ні навчився її від людини, але відкриттям Ісуса Христа.
13 Чули бо ви про моє поступовання перше в юдействі, що Божу Церкву жорстоко я переслідував та руйнував її.
14 І я перевищував в юдействі багатьох своїх ровесників роду мого, будши запеклим прихильником моїх отцівських передань.
15 Коли ж Бог, що вибрав мене від утроби матері моєї і покликав благодаттю Своєю, уподобав
16 виявити мною Сина Свого, щоб благовістив я Його між поганями, я не радився зараз із тілом та кров'ю,
17 і не відправився в Єрусалим до апостолів, що передо мною були, а пішов я в Арабію, і знову вернувся в Дамаск.
18 По трьох роках потому пішов я в Єрусалим побачити Кифу, і в нього пробув днів із п'ятнадцять.
19 А іншого з апостолів я не бачив, крім Якова, брата Господнього.
multiply the seed you have sown and increase the fruits of your righteousness,

2 Corinthians 9:6-11 (20th Sunday after Pentecost)

6 But this I say: He who sows sparingly will also reap sparingly, and he who sows bountifully will also reap bountifully.
7 So let each one give as he purposes in his heart, not grudgingly or of necessity; for God loves a cheerful giver.
8 And God is able to make all grace abound toward you, that you, always having all sufficiency in all things, may have an abundance for every good work.
9 As it is written: "He has dispersed abroad, He has given to the poor; His righteousness endures forever."
10 Now may He who supplies seed to the sower, and bread for food, supply and multiply the seed you have sown and increase the fruits of your righteousness,
11 while you are enriched in everything for all liberality, which causes thanksgiving through us to God.

Luke 7:11-16 (20th Sunday after Pentecost)

11 Now it happened, the day after, that He went into a city called Nain; and many of His disciples went with Him, and a large crowd. 12 And when He came near the gate of the city, behold, a dead man was being carried out, the only son of his mother; and she was a widow. And a large crowd from the city was with her. 13 When the Lord saw her, He had compassion on her and said to her, "Do not weep." 14 Then He came and touched the open coffin, and those who carried him stood still. And He said, "Young man, I say to you, arise." 15 So he who was dead sat up and began to speak. And He presented him to his mother. 16 Then fear came upon all, and they glorified God, saying, "A great prophet has risen up among us"; and, "God has visited His people."

Лука 10: 16-21 (Апостола)

16 Хто слухає вас Мене слухає, хто ж погорджує вами погорджує Мною, хто ж погорджує Мною погорджує Тим, Хто послав Мене. 17 А ті Сімдесят повернулися з радістю, кажучи: Господи, навіть демони коряться нам у Ім'я Твоє! 18 Він же промовив до них: Я бачив того сатану, що з неба спадав, немов блискавка. 19 Ось Я владу вам дав наступати на змії та скорпіонів, і на всю силу ворожу, і ніщо вам не зашкодить. 20 Та не тіштеся тим, що вам коряться духи, але тіштеся, що ваші ймення записані в небі! 21 Того часу Ісус звеселився був Духом Святим і промовив: Прославляю Тебе, Отче, Господи неба й землі, що втаїв Ти оце від премудрих і розумних, та його немовлятам відкрив. Так, Отче, бо Тобі так було до вподоби!

Remembrance Day Memorial Service: Saturday, November 11, 2017, 10:30 a.m. Holy Trinity Ukrainian Orthodox Metropolitan Cathedral

The Order of St. Andrew will be hosting the 2017 Remembrance Day Memorial Service Professor Iryna Konstantiuk, will be the keynote speaker Luncheon will be provided in the church auditorium.



Saturday, November 4, at All Saints Ukrainian Orthodox Church Hall (1500 Day St in Transcona), beginning at 7 PM. Tickets are \$65 each and include appetizers, dessert, and refreshments. Seating is limited, so be sure to get your tickets early to avoid disappointment. Tickets are available by contacting Scott Armstrong at [2042506533](tel:2042506533) or Lida Horocholyn 204-254-4502